

## Protokoll

Årsmöte i Senioruniversitetet i Göteborg, SiG, tisdagen den 16 maj 2023

Org.nr 857205-5468

Lokal: Göteborgs Adventkyrka

Närvarande: 40 medlemmar enligt bilaga 1

- 1. Årsmötet öppnas**  
Ordföranden Elisabet Litsmark Nordenstam hälsade alla hjärtligt välkomna och öppnade årsmötet.
- 2. Val av ordförande för mötet**  
Till ordförande för mötet valdes Elsa Rosenblad.
- 3. Val av sekreterare för mötet**  
Till sekreterare för mötet valdes Wanda Klintberg.
- 4. Val av två personer att jämte ordförande justera mötets protokoll**  
Till justerare av protokollet jämte ordföranden valdes Iah Hansén och Ulla Sellgren.
- 5. Fråga om årsmötet är stadgeenligt utlyst**  
Godkändes att mötet var stadgeenligt utlyst.
- 6. Protokoll från föregående årsmöte 2022-05-24**  
Protokollet från årsmötet 2022 godkändes och lades till handlingarna.
- 7. Verksamhetsberättelse för år 2022**  
Verksamhetsberättelsen för år 2022 godkändes (bilaga 2).
- 8. Ekonomisk redogörelse för år 2022**  
Den ekonomiska redogörelsen för år 2022 godkändes (bilaga 2).
- 9. Revisionsberättelse för år 2022**  
Revisionsberättelse för år 2022 föredrogs av revisor Bo Nordell och lades till handlingarna (bilaga 2).
- 10. Fråga om ansvarsfrihet för styrelsen**  
Styrelsen beviljades ansvarsfrihet mot bakgrund av revisionsberättelsen.
- 11. Val av ordförande för det kommande verksamhetsåret**  
Till ordförande för styrelsen omvaldes Elisabet Litsmark Nordenstam.

## 12. Val av ordinarie styrelseledamöter och suppleanter

Val av ledamöter och suppleanter i styrelsen skedde enligt valberedningens förslag och styrelsen fick därmed följande sammansättning:

### *Ledamöter*

Elisabet Litsmark Nordenstam, ordförande, omval 2023-2024

Roger Palmqvist, omval 2023-2025

Barbro Ekström-Jodal, kvarstår 2023-2024

Bo Lindberg, kvarstår 2023-2024

Ulf Andersson, kvarstår 2023-2024

Ingrid Larsson, nyval 2023-2025

### *Suppleanter*

Ann Hesselbom, nyval 2023-2025

Marie Rådbo, kvarstår 2023-2024

## 13. Folkuniversitetets representant i styrelsen

Folkuniversitetet hade utsett Kajsa Persson till representant i styrelsen.

## 14. Val av två revisorer och en suppleant

15. Till revisorer i styrelsen valdes Christina Rogestam och Johan Ekman samt till revisorssuppleant Bo Nordell.

### **Val av valberedning**

Till valberedning valdes Alvar Vidén, sammankallande, Ann Wettergren Algell samt Wanda Klintberg.

## 16. Fastställande av medlemsavgift

Medlemsavgiften fastställdes till oförändrat belopp, 250 kr/år.

## 17. Årsmötet avslutas

Ordföranden tackade för deltagande och avslutade mötet.

Vid protokollet:

Wanda Klintberg

Justeras:

Elsa Rosenblad

Iah Hansén

Ulla Sellgren

Efternamn	Förnamn
Andegren	Ewa
Andersson	Ulf
Axelsson	Eva
Bejke	Barbro
Björklund	Birgitta
Dávila Medina	Rogelio
Egardt	Ann
Ekman	Johan
Ergin-Carlsson	Pelin
Ekström-Jodal	Barbro
Eriksson	Margareta
Friberg	Eva
Gunnarsson	Siv
Hammarström	Berit
Hansén	Iah
Hjert	Eva-Britt
Johansson	Bengt
Kallin	Maj-Britt
Klintberg	Wanda
Kullberg	Ragna
Larsson	Ingrid

Efternamn	Förnamn
Levinsson	Anita
Lindberg	Bo
Lindberg	Sigbrit M
Litsmark Nordenstam	Elisabet
Ljung	Anna
Lundberg Rodin	Margareta
Molander	Suzanne
Nordell	Bo
Olsson	Lena
Orvarson	Annika
Palmqvist	Roger
Quist	Sten Fride
Rosenblad	Elsa
Schäder	Gunnar
Sellgren	Ulla
Svanström	Lisa
Talts	Else-Britt
Wettel	Birgitta
Wettergren Algell	Ann

## Senioruniversitetet i Göteborg

Org.nr 857205-5468

### ÅRSREDOVISNING

Räkenskapsåret 2022-01-01 – 2022-12-31

# Senioruniversitetet i Göteborg

Org.nr 857205-5468

## Verksamhetsberättelse för Senioruniversitetet i Göteborg (org.nr 857205-5468) för tiden 1 januari – 31 december 2022

Senioruniversitetet i Göteborg (SiG) är en ideell medlemsorganisation som grundades 1984 och har till syfte att erbjuda sina medlemmar, bildningstörstande personer över 55 år, perspektivgivande kunskap och stimulerande kunskapsutbyte i ett socialt sammanhang inom vitt skilda områden.

Verksamheten bedrivs utan vinstintresse i samarbete med Folkuniversitetet.

SiG erbjuder medlemmarna studiecirklar i olika ämnen och av olika svårighetsgrad, föredrag, studiebesök, föreläsningsserier samt studieresor.

Den 31 december 2022 uppgick antalet medlemmar till 1405 att jämföra med föregående år då antalet var 1401.

### Allmänt

Styrelsens övergripande arbete har under det gångna året i hög grad präglats av att återskapa ett bra utbud för medlemmarna och ett stöd för verksamheten efter några år i pandemins tecken och avveckling.

Vid styrelsens sista sammanträde 2021 togs ett viktigt steg mot en effektiv och kvalitetssäkrad administration, då styrelsen beslutade om övergång till Mina aktiviteter som administrativt IT-stöd för verksamheten, inkluderande såväl medlemmar som aktiviteter. Detta system och en ny hemsida sattes i drift 1 januari 2022.

Ett samarbetsavtal mellan Folkuniversitetet Stiftelsen kursverksamheten vid Göteborgs universitet och Göteborgs Senioruniversitet GSU (nu Senioruniversitetet i Göteborg, SiG) träffades den 1 januari 2018. Avtalet blev uppsagt den 30 juni 2022 och förhandling om ett nytt avtal att gälla från 1 januari 2023 påbörjades under hösten men var inte avslutad vid årets slut. Avtalet slutförhandlades i februari 2023 och innebär förändringar som försvårar det administrativa arbetet.

Folkuniversitetet kommer att renovera sina lokaler på Norra Allégatan 6 och har inlett en diskussion med SiG om eventuellt intresse av att hyra lokaler där.

### Programutbud

Programutbudet har breddats och utökats enligt beslutad plan för 2022.

Det utbud av antalet aktiviteter som genomfördes under året kan kort sammanfattas enligt följande, där antalet erbjudna aktiviteter anges inom parentes:

Måndagsföredrag 13 (13)

Föreläsningsserier 9 (9)

Studiebesök 5 (6)

Studieresor 0 (2)

Studiecirklar 86 (110)

En av målsättningarna inför 2022 var att erbjuda betydligt fler studiecirklar, vilket har genomförts. Dock kan konstateras att verksamhetsåret 2021 inte är lämpligt att jämföra med eftersom en stor del av året hade begränsade möjligheter till möten på grund av pandemin. Av de studiecirklar som inte genomfördes dominerade språkcirklar i spanska, tre av sex erbjudna ställdes in.

För att få bättre insikt i hur deltagarna i olika studiecirklar upplevde genomförandet m.m. av studiecirkarna under höstterminen genomfördes i slutet av terminen en utvärdering. Utfallet var mycket positivt när det gällde studiecirkarna i olika avseenden, men något mindre gott vad beträffar SiGs administration.

En ambition inför 2022 var att pröva ett kompletterande programutbud i ny form i syfte att vid gott utfall permanentas. En sådan helt ny form var föreläsningsserier som hölls vid Konstmuseet, Röhsska museet och Universeum och som rönt stort intresse från medlemmarna.

Dessa nya samarbeten med Röhsska muséet, Konstmuséet och Universeum är därför samtliga exempel på nya kompletterande program, där formerna inte är de gängse eftersom de genomförs på respektive museum. Föreläsningsserien ”Om konsten på Göteborgs konstmuseum” dubblerades och många fick ändå inte plats.

Studieresorna till Bjärehalvön och Marstrand, som båda var planerade till maj, väckte intresse hos ett fåtal och kunde tyvärr inte genomföras av ekonomiska skäl.

Enligt styrelsens beslut skall också en medlemsenkät genomföras under våren 2023 för att få medlemmarnas synpunkter på verksamhetens genomförande och innehåll kartlagda.

Som princip startar de utbudna aktiviteter som inte leder till ekonomiska förluster för föreningen. Av strategiska skäl kan det ändå vara lämpligt att genomföra vissa aktiviteter. Det kan t.ex. vara för att bredda utbudet med något nytt, som kan visa sig bli av intresse för att testa ytterligare en gång. Det är skälet till att vissa cirklar startade med enbart fem anmälda under våren 2022.

### **Administrativt stöd**

Implementeringen av det nya administrativa systemet, Mina Aktiviteter (MA), bidrar på flera sätt positivt till det nödvändiga administrativa stödet för verksamheten. Systemet är anpassat till verksamhet inom ramen för en förening med medlemmar, vilket inte SLUGGO eller det nya systemet inom FU, Gustav, är. Det avtal som träffats med ägaren till MA, Cogwork AB, innebär att de handhar all administration som rör medlemmarnas frågor kring medlemskap och betalning och sådant som har med anmälningar, betalningar m.m. till aktiviteter att göra.

Vad gäller anställd personal så har Paola Jakobsen Mc Conell varit visstidsanställd hela året med ca 25 % av heltidsanställning och Agneta Krohné för tiden januari – maj med samma omfattning.

Det administrativa arbetet bedrivs med kompletterande insatser av volontärer, där så behövs. En viktig uppgift för volontärerna är dessutom att vara SiGs värdar vid skilda aktiviteter, vilket krävs av FU för att få bidrag till verksamheten.

Av stor betydelse är också att ekonomistyrningen har professionaliserats genom att en ekonomikonstult anlitas, som sköter allt kring den ekonomiska och bokföringsmässiga hanteringen.

Styrelsen beslutade under året att administrationen vid SiG i fortsättningen bör bestå av två anställda administratörer till en omfattning av 20-25 % av heltid, dels en verksamhetsledare till en omfattning av 20-30 % av heltid och att därutöver volontärer anlitas för värdskap vid olika aktiviteter samt för diverse administrativa uppgifter vid behov. Det fortsatta arbetet efter årsskiftet med att utveckla ett gott stöd för verksamheten sker i linje med det beslutet.

## Information, marknadsföring och kommunikation

Under året var ambitionen att genomföra en rekryteringskampanj i syfte att öka medlemsantalet till minst 1 600 (+15 %). Det var dock inte möjligt av praktiska och ekonomiska skäl att starta en kampanj av det slaget. Ekonomin hade inte nått budgeterad intäktsnivå och någon process för en sådan kampanj var inte utarbetad.

I samband med att systemet MA introducerades producerades en egen hemsida i SiGs regi. All information som läggs in i MA går direkt till hemsidan. Tidigare ingick SiG i Folkuniversitetets allmänna hemsida, vilken inte är konstruerad för en förening av SiGs karaktär.

Den nya hemsidan i egen regi innebar en enklare och mer tydlig avisering av SiGs verksamheter än tidigare. Detta innebar bl.a. att behovet av att informera medlemmarna i medlemsbrev en gång varje månad minskade väsentligt. Medlemsbrev gick senare under året ut endast vid speciella tillfällen med särskilda meddelanden.

En väsentlig del i marknadsföringen var beslut om att producera en katalog med höstens aktiviteter. Styrelsens vice ordförande Roger Palmqvist ansvarade för utformning och design av katalogen som delades ut på olika ställen i informations- och marknadsföringssyfte. Styrelsens ledamöter och suppleanter var behjälpliga med marknadsföringen.

För att ytterligare förstärka kommunikations- och informationsmöjligheten lades upp en öppen Facebooksida, som styrs av Ulf Andersson.

## Ansvarsområden

*Programgruppen* har styrelsens uppdrag att utveckla och erbjuda ett varierat och innehållsrikt utbud av måndagsföredrag, föreläsningar och studiebesök. Sammanställande i programgruppen har i många år varit Ulla Berglindh, som avgick vid vårterminens slut, och efterträddes av Ulf Andersson.

*Cirkelutvecklingsgruppen*, som också inrättats av styrelsen, har i uppdrag att styra, leda och utveckla cirkelverksamheten vid SiG med målsättningen att successivt utveckla cirkelarnas kvalitet avseende såväl form som innehåll samt etablera ytterligare cirklar för att skapa ett mer omfattande cirkelutbud. Cirkelgruppen har under året arbetat med den målsättningen, vilket visade sig vara förenligt med vissa svårigheter, bl.a. med anledning av ersättningen.

Ett framåtsyftande beslut under året var att beskriva de arbetsuppgifter och ansvarsområden som skall gälla för SiGs verksamhet:

*Årsmötet:* Väljer ordförande, styrelse, revisorer samt valberedning. Beslutar om verksamhetsberättelse och bokslut. Fastställer den av styrelsen föreslagna årsavgiften. Beslutar om ansvarsfrihet för styrelsen. Fattar beslut om föreningens stadgar.

*Styrelsen:* Fastställer årlig inriktning av verksamhet och drift i övrigt. Fastställer budget. Presenterar förslag till verksamhetsberättelse och bokslut. Utser kommittéer. Utser vice ordförande.

*Presidiet:* Beslutar om verksamhet för varje termin. Rekryterar och anställer personal. Är personalens strategiska bollplank. Avgör ersättningsbelopp till föreläsare (ej cirkelledare), lön till anställda samt ev. ersättning till volontärer. Har kontakt med externa aktörer såsom andra senioruniversitet, samverkanspartners etc. Fastställer kostnadsprinciper och kalkyler för olika aktiviteter. Ansvarar för Senioruniversitetets föreläsningsserier. Ansvarar initialt för etablerandet av endagsresor.

*Programgrupp:* Gör program och schema för måndagsföredrag och studiebesök. Avgör, inom ramen för fastställd budget, arvode i kontakt med respektive föredragshållare. Ombesörjer de



praktiska förutsättningarna för en väl fungerande administration runt utbudet.

*Cirkelutvecklingsgrupp:* Bestämmer i samråd med styrelsen/presidiet inriktning och omfattning av cirkelutbudet. Rekryterar cirkelledare. Svarar i samråd med styrelsen/presidiet för utveckling av cirkelutbudet.

Följande funktioner och funktionärer har varit verksamma under året:

### **Styrelse**

Efter årsmötet i maj 2022:

Elisabet Litsmark Nordenstam, ordförande

Roger Palmqvist, vice ordförande

Ulf Andersson, ledamot

Barbro Ekström-Jodal, ledamot

Ann Hesselbom, ledamot

Bo Lindberg, ledamot

Ingrid Larsson, suppleant

Marie Rådbo, suppleant

Kajsa Persson, adjungerad ledamot, utsedd av Folkuniversitetet

Maria Törnblad har varit adjungerad ekonomikonsult och Wanda Klintberg adjungerad sekreterare.

Styrelsen har under året haft sex protokollförda sammanträden förutom konstituerande sammanträde.

### **Revision**

Bo Norell, revisor

Fride Quist, revisor

Christina Rogestam revisorssuppleant

### **Valberedning**

Wanda Klintberg, sammankallande

Ann Wettergren-Algell

Alvar Vidén

### **Programgrupp**

Ulf Andersson, ordförande

Ingrid Larsson

Johan Lindberg

Gunilla Mattsson

Elsa Rosenblad

Roger Palmqvist, adjungerad

### **Cirkelutvecklingsgrupp**

Bo Lindberg, ordförande

Ingrid Larsson,

Roger Palmqvist, adjungerad

**SENIORUNIVERSITETET i GÖTEBORG SIG**  
**857205-5468**

**RESULTATRÄKNING**

Avser perioden 2022-01-01 - 2022-12-31

Period fg år: 2021-01-01 - 2021-12-31

	Perioden	Not	Periodslut fg år
<b>Rörelsens intäkter</b>			
Nettoomsättning			
3740 Öres- och kronutjämning	20		0
<b>Övriga rörelseintäkter</b>			
3901 Medlemsavgifter	334 990		338 535
3902 Cirkelavgifter	746 884		288 408
<b>3903 Föreläsningar</b>	425 285		137 725
3904 Måndagsföredrag	4 200		2 985
3905 Studiebesök	-3 000	1)	30 435
3911 Hyresbidrag FU	50 000		50 000
3987 Erhållna kommunala bidrag	0		17 700
3989 FuF-bidrag	63 500	2)	3 000
3990 Bidrag enl. avtal FU	100 182		59 974
3999 Övriga rörelseintäkter	0		12 577
	1 722 041		941 339
<b>Summa rörelsens intäkter</b>	<b>1 722 061</b>		<b>941 339</b>
<b>Rörelsens kostnader</b>			
<b>Övriga externa kostnader</b>			
5010 Lokalhyra	-332 352		-324 104
5021 El	-16 363		-9 984
5050 Lokaltillbehör	0		-2 800
5090 Städ	-69 171	3)	-19 585
5410 Förbrukningsinventarier	-4 876		0
5420 Programvaror	-2 399		-2 223
5930 Reklamtrycksaker och direktreklam	-50 064		-23 044
6070 Möten, representation	-20 877		-3 235
6092 Cirklar - kostnader	-509 491		-135 882
6093 Föreläsningar - kostnader	-209 938		-76 654
6094 Måndagsföredrag - kostnader	-45 193		-98 049
6095 Studiebesök	-44 965		-23 913
6097 Övriga kostnader	-1 578		-2 949
6110 Kontorsmateriel	-2 704		-4 901
6210 Telefonkostnader	0		-248
6230 Datakommunikation	0		-3 533
6250 Distributionskostnad porto, gruppmail	-27 950		-704
6370 Kostnader för bevakning och larm	-18 000		-18 000

	Perioden	Not	Periodslut fg år
6530 Redovisningstjänster, ekonomikonsult	-102 500		0
6540 IT-tjänster	-2 131		0
6570 Bankkostnader	-8 095		-1 705
6910 Licensavgifter och royalties, CogWork	-26 245		0
	-1 519 267		-751 512
<b>Personalkostnader</b>			
7210 Löner till tjänstemän	-136 563		-185 310
7389 Trivsel	-1 786		-4 943
7511 Arbetsgivaravgifter	-33 226		-27 032
	-171 575		-217 285
<b>Summa rörelsens kostnader</b>	<b>-1 690 842</b>		<b>-968 797</b>
<b>Rörelseresultat</b>	<b>31 219</b>		<b>-27 458</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Ränteintäkter och liknande resultatposter			
8310 Ränteintäkter från omsättningstillgångar	9 399		5 236
Räntekostnader och liknande resultatposter			
8422 Dröjsmålsräntor för leverantörsskulder	-1 408		0
Resultat efter finansiella poster	39 210		-22 221
Resultat före skatt	39 210		-22 221
<b>BERÄKNAT RESULTAT</b>	<b>39 210</b>		<b>-22 221</b>
Årets bokförda resultat			
8999 Årets resultat	39 210		-22 221

#### Kommentarer:

Intäkter och kostnader för 2022 är inte jämförbara med motsvarande för 2021 på grund av pandemin.

De flesta aktiviteter erbjöds digitalt med undantag av måndagsföredragen som filmades och kunde följas via en länk - därav den höga kostnaden.

1) Intäkter från studiebesök har konterats bland föreläsningar. För 2021 är beloppet en överföring från FU.

2) I beloppet för 2022 ingår resterande belopp från 2021, 27 000 kr.

3) Städning betalades bara i slutet av året 2021.

Senioruniversitetet i Göteborg  
Org.nr. 857205-5468

## BALANSRÄKNING

<b>TILLGÅNGAR</b>	<b><u>2022-12-31</u></b>	<b><u>2021-12-31</u></b>
Övr. fordringar	1 069	0
Förutbetalda hyreskostnader	91 813	83 088
Övr. förutbetalda kostnader o upplupna intäkter	0	122 110
Kassa	0	0
SEB Företagskonto	230 285	261 366
SEB minaaktiviteter	633 021	0
SEB Enkla spar Företag	951 189	950 000
Marginalen bank Sparkonto	886 179	877 969
<b>Summa tillgångar</b>	<b>2 793 556</b>	<b>2 294 533</b>
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>	<b><u>2022-12-31</u></b>	<b><u>2021-12-31</u></b>
<b>EGET KAPITAL</b>		
Balanserat resultat	2 240 084	2 137 708
Föregående års resultat	-22 221	102 376
Årets resultat	39 210	-22 221
<b>Summa eget kapital</b>	<b>2 257 073</b>	<b>2 217 863</b>
<b>SKULDER</b>		
Förskott från kunder	9 924	0
Leverantörsskulder	116 678	70 120
Skatteskulder (personal)	7 202	5 550
Förutbetalda medlemsavgifter	123 500	1 000
Övriga kortfristiga skulder	279 180	0
<b>Summa skulder</b>	<b>536 484</b>	<b>76 670</b>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>	<b>2 793 557</b>	<b>2 294 533</b>

Styrelsen för Senioruniversitetet i Göteborg

Elisabet Litsmark Nordenstam  
Ordförande

Roger Palmqvist  
Vice Ordförande

Barbro Ekström-Jodal  
Ledamot

Ann Hesselbom  
Ledamot

Bo Lindberg  
Ledamot

Ulf Andersson  
Ledamot

**SIGNATURES**

This documents contains 8 pages before this page  
innehåller 8 sidor före denna sida  
indeholder 8 sider før denne side

**ALLEKIRJOITUKSET  
UNDERSKRIFTER**

Tämä asiakirja sisältää 8 sivua ennen tätä sivua  
Dokumentet inneholder 8 sider før denne siden

**UNDERSKRIFTER****SIGNATURER**

Detta dokument  
Dette dokument

**ULF ANDERSSON**

560336c6-2222-4e59-b741-db8b00a02e89 - 2023-05-10 13:35:13 UTC +03:00  
BankID / Freja eID - 649f3058-c4fc-47e8-a005-571fe43623b4 - SE

**BARBRO EKSTRÖM-JODAL**

0f370a9c-a9b8-457e-bdeb-21daf98d0e34 - 2023-05-10 14:00:42 UTC +03:00  
BankID / Freja eID - 9c2fa9f9-b521-4dad-9106-9c87d3b96154 - SE

**BO LINDBERG**

c83a7739-4e0c-4da3-a2d4-cc17a08e6df1 - 2023-05-10 14:37:03 UTC +03:00  
BankID / Freja eID - cd88a0b6-b0d0-443b-aac7-cedb368c7f61 - SE

**ELISABET LITSMARK NORDENSTAM**

a9f00061-f282-48da-aa43-c5c6ec5e024f - 2023-05-10 15:26:49 UTC +03:00  
BankID / Freja eID - 4eafc6f6-abf3-4235-96c5-a101cd4a7ae7 - SE

**ROGER PALMQVIST**

ac704c8f-7c4d-4e25-a738-e3a0a19ad23c - 2023-05-10 16:23:50 UTC +03:00  
BankID / Freja eID - bba8c08a-c892-461e-8987-a3b3e7a8bcdf - SE

**Ann Margareta Hesselbom**

6e92888d-f419-4a9e-92fc-a97eb1ef261e - 2023-05-10 19:26:12 UTC +03:00  
BankID / Freja eID - b347b423-071a-457e-8b90-506ffdf648c2 - SE

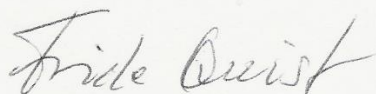
## REVISIONSBERÄTTELSE

för  
Senioruniversitetet i Göteborg  
org nr 857205-5468

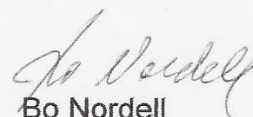
Vi har granskat räkenskaperna samt styrelsens förvaltning för  
räkenskapsåret 2022-01-01--2022-12-31.  
Räkenskaperna är i mycket god ordning.

Vi tillstyrker att den ekonomiska redogörelsen fastställs samt  
att styrelsens ledamöter beviljas ansvarsfrihet för den tid  
redovisningen omfattar.

Göteborg den 10 maj 2023



Frida Quist



Bo Nordell

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 14 pages before this page

Dokumentet inneholder 14 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 14 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 14 sider før denne side

Detta dokument innehåller 14 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende